



2016-09-15

**MEETING OF THE COMMISSION
WEDNESDAY AND THURSDAY,
SEPTEMBER 21 AND 22, 2016**

**RÉUNION DE LA COMMISSION
LES MERCREDI ET JEUDI
21 ET 22 SEPTEMBRE 2016**

Agenda of the meeting of the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) to be held on Wednesday and Thursday, September 21 and 22, 2016 in the Public Hearing Room, 14th floor, 280 Slater Street, Ottawa, Ontario.

L'ordre du jour de la réunion de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) qui aura lieu les mercredi et jeudi 21 et 22 septembre 2016, dans la salle des audiences publiques, au 14^e étage du 280, rue Slater, Ottawa (Ontario).

The meeting will start at:

- 1:00 P.M. on September 21, 2016
- 9:00 A.M. on September 22, 2016

La réunion débutera à :

- 13 h 00 le 21 septembre 2016
- 9 h 00 le 22 septembre 2016

UPDATE

MISE À JOUR

The meeting will be webcast live on nuclearsafety.gc.ca

CMD

La réunion sera webdiffusée en direct à suretenucleaire.gc.ca

1. Opening remarks
2. Approval of Agenda
3. Approval of Minutes of Commission Meeting held August 17 and 18, 2016 16-M55
4. **Status Reports**
- 4.1 **Status Report on Power Reactors** 16-M56
5. **Event Initial Reports**
- 5.1 **Cameco Corporation Cigar Lake: Worker injured due to animal attack**
- Written submission from CNSC staff 16-M58
- 5.2 **Canadian Nuclear Laboratories: Fatality at Chalk River Laboratories**
- Written submission from CNSC staff 16-M59

1. Ouverture de la séance
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Approbation du procès-verbal de la réunion de la Commission tenue les 17 et 18 août 2016
4. **Rapports d'étapes**
- 4.1 **Rapport d'étape sur les centrales nucléaires**
5. **Rapports initiaux d'événements**
- 5.1 **Cameco Corporation Cigar Lake : Travailleur blessé par un animal**
- Mémoire du personnel de la CCSN
- 5.2 **Laboratoires nucléaires canadiens : Décès aux laboratoires de Chalk River**
- Mémoire du personnel de la CCSN

CMD

- | | | |
|---|---------------------------|--|
| 6. Information Items | | 6. Items d'information |
| 6.1 Canadian Nuclear Laboratories Limited: Status Report on Fitness for Service for the Chalk River Laboratories | | 6.1 Laboratoires Nucléaires Canadiens limitée : Rapport d'étape au sujet de l'aptitude fonctionnelle pour les Laboratoires de Chalk River |
| <ul style="list-style-type: none">Written submission from CNSC staff | 16-M57 | <ul style="list-style-type: none">Mémoire du personnel de la CCSN |
| 6.2 Canadian Nuclear Laboratories' Integrated Strategy for Decommissioning and Waste Management | | 6.2 Stratégie uniformisée des Laboratoires Nucléaires Canadiens pour le déclassement et la gestion des déchets |
| <ul style="list-style-type: none">Presentation by Canadian Nuclear Laboratories Limited | 16-M52 | <ul style="list-style-type: none">Présentation par les Laboratoires Nucléaires Canadiens limitée |
| 7. Decision Item on a Regulatory Document | | 7. Item de décision au sujet d'un item de réglementation |
| 7.1 REGDOC 2.9.1, Environmental Protection | | 7.1 REGDOC 2.9.1, Protection environnementale |
| <ul style="list-style-type: none">Oral presentation by CNSC staff | 16-M51
16-M51.A | <ul style="list-style-type: none">Exposé oral par le personnel de la CCSN |
| 8. Information Item | | 8. Item d'information |
| 8.1 2015-16 Regulatory Framework Program | | 8.1 Programme du cadre de réglementation |
| <ul style="list-style-type: none">Oral presentation by CNSC staff | 16-M48
16-M48.A | <ul style="list-style-type: none">Exposé oral par le personnel de la CCSN |

**Closing of the meeting for
September 21, 2016.**

**The meeting will resume on September
22, 2016 at 9:00 a.m.**

**Clôture de la réunion pour le
21 septembre 2016.**

**La réunion se poursuivra le 22 septembre
2016 à 9 h 00**

**Thursday, September 22, 2016
9:00 A.M.**

**Le jeudi 22 septembre 2016
9 h 00**

CMD

9. Information Item

9. Item d'information

**9.1 Regulatory Oversight Report on the
Use of Nuclear Substances in
Canada: 2015**

**9. Rapport de surveillance
1 réglementaire sur l'utilisation des
substances nucléaires au Canada :
2015**

- Oral presentation by
CNSC staff

16-M37
16-M37.A

- Exposé oral par le
personnel de la CCSN

- Oral presentation from the Canadian
Radiation Protection Association

16-M37.1
16-37.1A

- Mémoire de l'Association canadienne
de radioprotection

10. Closing of the meeting

10. Clôture de la réunion